

Die Ultrathan®-Stangendichtung Profil BS ist ein Lippenring mit Festsitz am Außendurchmesser und einer sekundären Dichtlippe. Durch diese zusätzliche Lippe ergibt sich unter der Dichtung ein größeres Schmierfilmangebot. Dadurch werden Trockenlauf sowie erhöhter Verschleiß weitgehend verhindert und eine längere Betriebsdauer erreicht. Bei bestimmten Betriebsbedingungen konnte in der Vergangenheit eine vertretbare Dichtheit nur mit zwei hintereinander angeordneten Dichtungen erreicht werden. Diese teure Tandem-Anordnung kann durch eine Stangendichtung BS in vielen Fällen ersetzt werden.

Für Teleskopzylinder empfehlen wir die Variante mit 4 mm Profilbreite.

Vorteile:

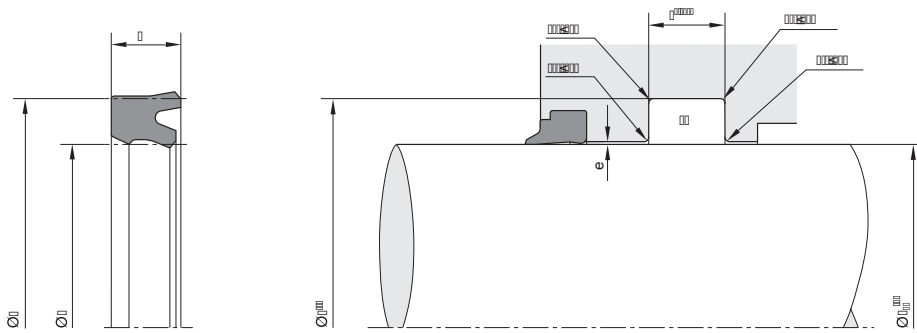
- Außergewöhnlich hohe Abriebfestigkeit.
- Unempfindlichkeit gegen schlagartige Belastungen und hohe Drücke.
- Hoher Extrusionswiderstand.
- Niedriger Druckverformungsrest (Compression-Set).
- Geeignet für härteste Betriebsbedingungen.
- Ausreichender Schmierfilm im Dichtspalt durch aufgestautes Druckmedium.
- Bessere Dichtwirkung im drucklosen Zustand.
- Das Eindringen von Luft in das System wird weitgehend verhindert.
- Einfache Montage.

The profile BS Ultrathan® rod seal is a lip seal with a secondary sealing lip and tight fit at the outer diameter. Wear and dry run are largely prevented by the additional lubricant retained under the seal, created by the secondary lip. In some cases this second sealing lip may even act as a substitute for a costly tandem-arrangement when complete sealing under certain working conditions can only be achieved by two seals placed one behind the other in separate housings.

For telescopic cylinders, we recommend the version with a 4-mm profile width.

Advantages:

- Unusually high wear resistance.
- Insensitivity against shock loads and pressure peaks.
- High resistance against extrusion.
- Low compression set.
- Suitable for hardest working conditions.
- Sufficient lubrication due to pressure medium between the sealing lips.
- Increased sealing performance at zero pressure.
- Air penetration from outside is largely prevented.
- Easy installation.



* Bei Ausführung nach ISO sind die dort angegebenen Radien zu verwenden.

"e" siehe Kapitel A "Spaltmaße".

* In the case of designs according to ISO, the radii given there should be used.

"e" see chapter A "Gap sizes".

Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".

Anwendungsbereich

Vorwiegend für die Abdichtung von Kolbenstangen und Plungern unter erschwerten Bedingungen in der Mobil- und Stationärhydraulik. Die Abmessungsreihe orientiert sich in erster Linie nach den Einbauräumen und Durchmessern wie sie in den Normen ISO 5597/I bzw. ISO 3320 festgelegt sind.

Betriebsdruck:	≤ 400 bar
Betriebstemperatur:	-35 bis +110 °C
Gleitgeschwindigkeit:	≤ 0,5 m/s

Medien: Hydrauliköle auf Mineralölbasis

Werkstoffe

P5008 ist ein Parker-Werkstoff auf Basis Polyurethan mit einer Härte von ca. 93 Shore A. Er zeichnet sich gegenüber anderen handelsüblichen Polyurethan-Qualitäten besonders durch höhere Wärmebeständigkeit und niedrigere Compression-Set-Werte aus. Für wasserhaltige Medien empfehlen wir unseren hydrolysebeständigen Polyurethan-Werkstoff P5001.

Einbauhinweise

Die Dichtungen sollen in axialer Richtung Spiel haben (siehe Spalten H und L). Bei der Montage dürfen sie nicht über scharfe Kanten gezogen werden, damit die Dichtkante nicht beschädigt wird. Normalerweise können diese Dichtungen in geschlossene Nuten eingeschnappt werden. Bei extremen Durchmesser-Verhältnissen und Profilbreiten sind Montagehilfen nötig. Konstruktionshinweise hierfür liefern wir auf Anfrage. Das Führungsspiel soll H8/f7 sein. Am Dichtungsrücken ist jedoch ein größerer Spalt möglich (siehe Kapitel A, "Spaltmaße").

Bei besonderen Betriebsbedingungen (spezifische Druckbelastung, Temperatur, Geschwindigkeit, Einsatz in Wasser, HFA-, HFB-Flüssigkeiten usw.) wenden Sie sich bitte an unsere Anwendungstechniker, die Werkstoff und Konstruktion auf Ihren speziellen Anwendungsfall abstimmen.

Range of Application

Mainly for the sealing of piston rods and plungers in heavy duty applications in mobile and stationary hydraulics. The dimensions mainly conform to the requirements of ISO 5597/I and ISO 3320 for housing and diameters respectively.

Working pressure:	≤ 400 bar
Working temperature:	-35 to +110 °C
Surface speed:	≤ 0,5 m/s

Media: Hydraulic oils (mineral oil-based)

Compounds

The compound P5008 is a Parker material based on polyurethane with a hardness of approx. 93 Shore A. Its main advantages in comparison with other polyurethane materials currently available on the market are the increased heat resistance and the lower compression set.

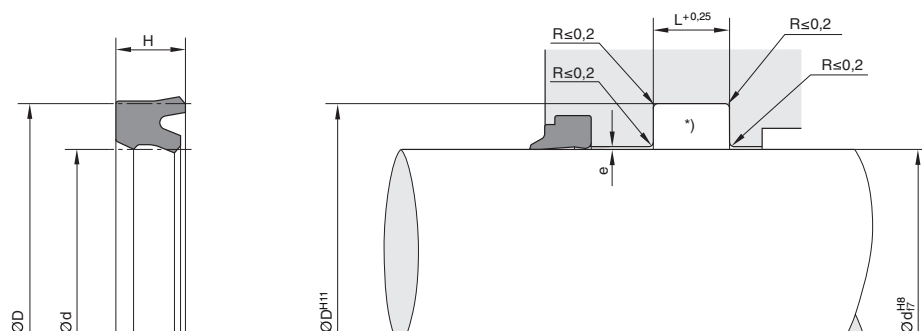
For media containing water, we recommend our hydrolysis-resistant polyurethane compound P5001.

Installation

The seals should have an axial clearance (see columns H and L). To avoid damage at the sealing lips, the seals should not be pulled over sharp edges during installation.

Normally these seals may be snapped into closed grooves. Where access is restricted special assembly tools may be required. Proposals for the design of such tools will be provided on request. Tolerance guidelines H8/f7. At the back of the seal a larger gap "e" is permissible (see chapter A, "gap sizes").

For special requirements (pressure, temperature, speed, application in water, HFA-, HFB-fluids etc.), please contact our Consultancy Service, so that suitable materials and/or designs can be recommended.



* Bei Ausführung nach ISO sind die dort angegebenen Radien zu verwenden.

"e" siehe Kapitel A "Spaltmaße".

* In the case of designs according to ISO, the radii given there should be used.

"e" see chapter A "Gap sizes".

Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".

d	D	H	L	ISO ¹⁾	ISO ²⁾	Bestell-Nr. Order code	d	D	H	L	ISO ¹⁾	ISO ²⁾	Bestell-Nr. Order code
8	16	5,7	6,3		•	BS 0816 P5008	45	55	10	11			BS 4556 P5008
9	16	5,7	6,3			BS 0916 P5008	45	57,7	9,6	10,5			BS 4557 P5008
10	16	4,5	5,3			BS 1016 P5008	45	60	10,5	11,5			BS 4562 P5008
10	17	5,7	6,3			BS 1017 P5008	45	60	11,4	12,5		•	BS 4561 P5008
10	18	5,7	6,3		•	BS 1018 P5008	46	56	10	11			BS 4605 P5008
12,7	19,05	4,5	5,3			BS 1270 P5008	48	56	11,5	12,5			BS 4856 P5008
14	20	5,7	6,3			BS 1420 P5008	50	60	7,3	8		•	BS 5004 P5008
14	22	5,7	6,3		•	BS 1422 P5008	50	60	10	11			BS 5006 P5008
14	24	7,3	8		•	BS 1424 P5008	50	62,7	9,6	10,5			BS 5062 P5008
16	24	5,8	6,3		•	BS 1624 P5008	50	65	11,4	12,5		•	BS 5065 P5008
16	26	7,3	8		•	BS 1626 P5008	50,8	63,5	9,5	10,3			BS 5085 P5008
17,5	22,5	4	4,8			BS 1750 P5008	52	62	10	11			BS 5203 P5008
18	28	7,3	8		•	BS 1827 P5008	55	65	10	11			BS 5564 P5008
20	30	7,3	8		•	BS 2030 P5008	55	65	11	12			BS 5565 P5008
22	32	7,3	8		•	BS 2232 P5008	55	67	10	11			BS 5567 P5008
25	33	6,5	7,3			BS 2533 P5008	56	71	11,4	12,5		•	BS 5609 P5008
25	35	7,3	8		•	BS 2535 P5008	60	68	13	14			BS 6068 P5008
26	36	10	11			BS 2605 P5008	60	70	7,5	8,5			BS 6069 P5008
28	36	7	7,5			BS 2836 P5008	60	70	10	11			BS 6070 P5008
28	38	7,3	8		•	BS 2838 P5008	60	75	10	11			BS 6074 P5008
30	40	10	11			BS 3005 P5008	63	71	8	9			BS 6371 P5008
30	45	10	11			BS 3030 P5008	63	78	11,4	12,5		•	BS 6378 P5008
32	41,53	7,9	9			BS 3241 P5008	63,5	76,2	9,53	10,3			BS 6364 P5008
32	42	7,3	8		•	BS 3242 P5008	64	72	9,1	10			BS 6472 P5008
32	42	10	11			BS 3243 P5008	65	73	11,5	12,5			BS 6573 P5008
32	45	10	11			BS 3245 P5008	65	75	12	13			BS 6075 P5008
35	45	10	11			BS 3545 P5008	65	85	11,4	12,5			BS 6578 P5008
35	47	16,5	17,5			BS 3547 P5008	68	78	12	13			BS 6805 P5008
35	50	10	11			BS 3550 P5008	70	80	12	13			BS 7080 P5008
36	46	7,3	8		•	BS 3646 P5008	70	85	11,4	12,5		•	BS 7085 P5008
36	48	10	11			BS 3649 P5008	74	82	11,5	12,5			BS 7482 P5008
36	51	10	11			BS 3651 P5008	75	88	10	11			BS 7588 P5008
37	47	10	11			BS 3747 P5008	75	90	10	11			BS 7590 P5008
40	49,52	9,6	10,5			BS 4049 P5008	77	87	11,5	12,5			BS 7787 P5008
40	50	10	11			BS 4005 P5008	77	87	12	13			BS 7788 P5008
40	52	8	9			BS 4008 P5008	78	86	11,5	12,5			BS 7804 P5008
40	55	11,4	12,5		•	BS 4007 P5008	80	90	12	13			BS 8090 P5008
43	53	7,3	8			BS 4051 P5008	80	95	11,4	12,5		•	BS 8095 P5008
45	53	5,6	6,3	•	•	BS 4553 P5008	80	100	12	13			BS 8099 P5008
45	55	7,3	8		•	BS 4555 P5008	82,55	95,25	9,53	10,3			BS 8255 P5008

1) Für Einbauträume gemäß ISO 5597 für ISO 6020/II-Zylinder.

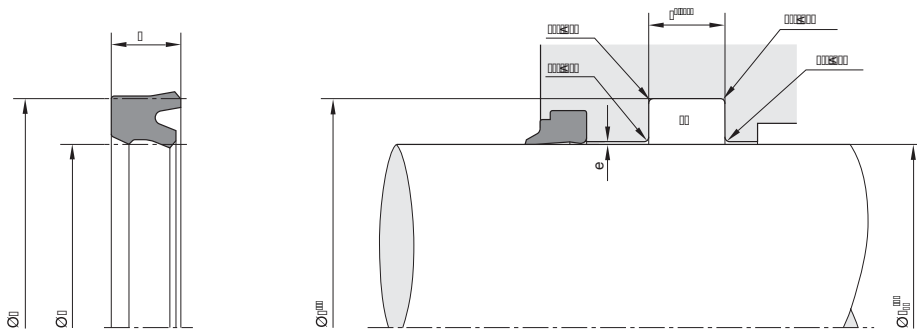
2) Standardmaße für Einbauträume gemäß ISO 5597/I.

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

1) For housings according to ISO 5597 for ISO 6020/II-cylinders.

2) Standard sizes for housings according to ISO 5597/I.

Further sizes on request.



* Bei Ausführung nach ISO sind die dort angegebenen Radien zu verwenden.

"e" siehe Kapitel A "Spaltmaße".

* In the case of designs according to ISO, the radii given there should be used.

"e" see chapter A "Gap sizes".

Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".

d	D	H	L	ISO ¹⁾	ISO ²⁾	Bestell-Nr. Order code
85	93	11,5	12,5			BS 8593 P5008
85	100	12	13			BS 8510 P5008
90	98	11,5	12,5			BS 9098 P5008
90	105	11,4	12,5		•	BS 9005 P5008
92	107	11,4	12,5			BS 9203 P5008
95	115	12	13			BS 9515 P5008
97	105	13	14			BS 9705 P5008
100	108	12	13			BS A008 P5008
100	120	12	13			BS A012 P5008
100	120	14,5	16		•	BS A020 P5008
101,6	114,93	20,01	22			BS A166 P5008
105	113	11,5	12,5			BS A513 P5008
107	115	11,5	12,5			BS A715 P5008
110	125	14,5	16			BS B025 P5008
110	130	14,5	16		•	BS B030 P5008
118	126	13	14			BS B805 P5008
120	130	14	15			BS C030 P5008
125	133	11,5	12,5			BS C233 P5008
127	140,33	20,01	22			BS C410 P5008
130	145	12	13			BS D045 P5008
140	160	14,5	16		•	BS E060 P5008
143	151	13	14			BS E305 P5008
145	153	11,5	12,5			BS E050 P5008
150	170	15	16			BS F070 P5008
152	160	9,1	10			BS F252 P5008
152,4	165,73	20,01	22			BS F260 P5008
160	185	18,2	20		•	BS G085 P5008
167	175	11,5	12,5			BS G704 P5008
167	176	11,5	12,5			BS G705 P5008
170	200	18	19			BS H020 P5008
171	179	13	14			BS H105 P5008
176	186	12	13			BS H160 P5008
177,7	195	9,73	11,3			BS H169 P5008
177,7	195	10,28	11,9			BS H170 P5008
180	188	11,5	12,5			BS J088 P5008
193	201	11,5	12,5			BS K003 P5008
200	211	12	13			BS L005 P5008
200	225	18,2	20		•	BS L025 P5008
209,55	226,77	9,73	11,3			BS L008 P5008
209,55	226,77	10,28	11,9			BS L009 P5008

1) Für Einbauräume gemäß ISO 5597 für ISO 6020/II-Zylinder.

2) Standardmaße für Einbauräume gemäß ISO 5597/I.

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

1) For housings according to ISO 5597 for ISO 6020/II-cylinders.

2) Standard sizes for housings according to ISO 5597/I.

Further sizes on request.